

សារ ឡាំ ប៉ាត់ កាម៉ាញ់ ចូ



រឿង បុរសលួចដេកជាមួយស្រពន្ធគេ

និពន្ធដោយ : ក្រុមសរសេររឿងទំពួន

រៀបរៀងដោយ : លោក ហេច យេក

រូបភាពដោយ : លោក សុភាព

សៀវភៅរឿងនិទានអំពី “បុរសលួចដេកជាមួយប្រពន្ធតេ”

របស់ជនជាតិទំពួន ខេត្តរតនគិរី

បោះពុម្ព លើកទី ២ ចំនួន ២៥ ក្បាល

ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤

បើចង់បានព័ត៌មានបន្ថែមទៀត

សូមទាក់ទងមកតាមអាសយដ្ឋានខាងក្រោមនេះ

អង្គការសហការ (ICC)

P.O BOX 612

ភ្នំពេញ កម្ពុជា

Tel : 023215200 or 364941

ឬ

P.O BOX RK-003

បានលុង ខេត្តរតនគិរី

Tel : 075974029

A short story written in Tampuan language of Rattanakiri province, Kingdom of Cambodia. 25 copies printed, November.2004. For more information or copies contact the address below.

P.O BOX 612

Phnom Penh Cambodia

Tel : 023215200 or 364941

or

P.O BOX RK-003

Banlung Rattanakiri province.

Tel : 075974029

សាត់ ប៉ាន់ដា កិវ ឡាំ មីរ រើរ ប្រើត ងារ ប្រើត
ការ កេះ ទិ កេះ ។



ខ្សែង ឡើង ណោះ រើរី កា សីត ប៉ាក់ ហី ។
រើរី ទ្រៀម ឡាកោ ចឹង ឡាំ ប៉ាក់ កាម៉ាញ់ វត័ ហេម ។



ឡែង ឡើង ណោះ វើវី កា ឡាំ តាទិច ហង ។
វើវី ម៉ត ពីង កាណុង អង់កាន់ វើវី កា សាគ្រេះៗ
អង់កាន់ ។ ផាឌី កា ត្រត់ គន សាស្វា ពូ គន សាស្វា
កា អង់ហ្សាំង ផាះ « ម៉ែត ឡាៗ ! ប៉ាទ្រូ ប៉ាទ្រូ អា » ។



ខ្សែង ខ្សឺង ណោះ វត្ថុ ហោម ខ្សាំ ហៃ គន វ៉ែវី ។ វត្ថុ
ហោម វ៉ែវី អំប៊ុញ់ ផាះ «ញ៉ា ត្រគី ណោះ គន ?»
គន វ៉ែវី ណោះ តើល ផាះ «អូ ទី ពី ពូ សាក្រែះ
អាញ តែប ហា អា ។ ពី វ៉ែវី ណោះ ផាះ «នីណោះ
ប ?» ។ គន វ៉ែវី តើល ផាះ «ហើគ នីណោះ ហង់» ។



ផាឌី ឡែង ឡឺង ណោះ វត៌ ហេម កា តាយុប
ផាឌី តាន់ ហា ទៀក ។ ផាឌី កិវ អង់ហ្សាំង ស្រែក
អ្សគ កា វត៌ ហេម ចឹង កោះ រើរី ។ រើរី ផាះ «ដៃ
ខុង វត៌ ដៃ ខុង កោះ អាញ៉ា» ។



ឡែង ឡើង ណោះ វត្ត ហោម អំប៊ុញ ផា៖ «ខ ញ៉ា
បះ អីស ហាវ ពីង ហី អាញ ណោះ ?» កីវ ណោះ ផា៖
«ស្ក ទី អាញ ហាវ ណាំង ហត់» ។ វត្ត ហោម វះ កាវើវី
ផា៖ «អ្ស អីស ដៃ ឡាំ ហង ដៃស ណាវ» ។ កីវ តើល
ផា៖ «អីស ផា អាញ ហាវ ណាវ អីស កោះ អាញ
កាតាម ។ អាញ ប៊ុនពែង ហង ឡែង អា ទៀ» ។



វត្ថុ ហេម ផា៖ « អ្សក្ក ផា អិស ឡាំ ណាត្ត អិស
 ត្រត់ តោ ហង លត » ។ កិវ ផា៖ « អិស ផា អាញ ឡាំ
 ណាត្ត ញ៉ា អាញ តោ កាតាម » ។ ឡែង ឡើង ណោះ វត្ថុ
 ហេម កា សីត ប៉ាត់ ហី វើ តាំងឡា កិវ កា សីត ប៉ាត់ ហី
 វើ តាំងឡា ដេល ។ ១៣៣



រឿងល្អចង្កៃជាមួយប្រពន្ធតេ

១- មានរឿងដំណាលថាមានបុរសម្នាក់ឈ្មោះកិរមានមុខរបរធ្វើ
ចំការចិញ្ចឹមជីវិត ។

២- រឿងរាល់ល្ងាចក្រោយពេលត្រឡប់ទៅភូមិវិញគាត់តែងតែ
ត្រៀមខ្លួនដើម្បីទៅល្អចង្កៃជាមួយប្រពន្ធតាហោម ។

៣- មានយប់មួយពេលគាត់ចូលទៅដេកក្នុងបន្ទប់ ប្រពន្ធតា
ហោម ។ នឹកស្មានថាស្រីនោះជាប្រពន្ធតាហោម គាត់ក៏កេះតែ
បែរទៅប៉ះកូនតូចវិញ ។ កូនតាហោមស្មាន តែខ្មោចក៏ស្រែក៖
«ខ្មោច ! ខ្មោច ! » ។

៤- តាហោមឮកូនស្រែកក៏ស្ទុះទៅមើលហើយសួរថា៖ «តើ
មានអ្វីកើតឡើងកូន?» កូនគាត់ប្រាប់ថា៖ «មានមនុស្សម្នាក់
មកកេះខ្ញុំកំពុងដេក» តាហោមសួរ៖ «មនុស្សមែនឬកូន ?»
កូនឆ្លើយថា៖ «មែនណាពុក» ។

៥- តាហេមក៏ដេញមនុស្សនោះ ហើយតាមទាន់នៅជិតកន្លែង
ដងទឹក។ កិរភ័យក៏ស្រែកយំ ព្រោះខ្លាចតាហេម សំលាប់គាត់
ចោល។ ទើបគាត់និយាយអង្វរតាហេមថា៖ «ខ្ញុំសូមអង្វរសូម
កុំសំលាប់ខ្ញុំអី» ។

៦- តាហេមក៏និយាយថា៖ «ហេតុអ្វីបានជាងឡើងលើផ្ទះ
របស់អញ ?» កិរឆ្លើយថា៖ «ខ្ញុំឡើងចង់សុំផ្គាំជក់» តា ហេម
ក៏ប្រាប់កិរថា៖ «ថ្ងៃក្រោយកុំឡើងលើផ្ទះរបស់អញ ទៀត»
កិរឆ្លើយ៖ «បាទ! ថ្ងៃក្រោយបើសិនជាខ្ញុំឡើងទៅលើផ្ទះពូ
ម្តងទៀត សូមពូសំលាប់ខ្ញុំចុះ ខ្ញុំនឹងឈប់ទៅផ្ទះរបស់ពូទៀត
ហើយ»

៧- ក្រោយមកកិរក៏ត្រឡប់ទៅផ្ទះរបស់ខ្លួនវិញ។ ចំនែកតាហេម
ក៏ត្រលប់ទៅផ្ទះគាត់វិញដែរ ។^{១៣*}



ទ័ព័ស

Prepared for first online distribution in March 2015 by



អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា
International Cooperation Cambodia
P.O. Box 612, Phnom Penh, Cambodia
Tel: 092-469-934 / 075-974-029
info@icc.org.kh
<http://www.icc.org.kh>



This work is dual licensed under either of these Creative Commons licenses:

- Attribution-ShareAlike 4.0 International License.(Cc-BY-SA) To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.
- Attribution-NonCommercial-ShareAlike (CC BY-NC-SA) To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.



Under the following terms:

Attribution — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.



ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.